



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD  
GIÁO XỨ THÁNH AN-RÊ ĐỨNG LẠC  
Tại nhà thờ: SAINT MARK THE EVANGELIST CHURCH  
471 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110

*Hiệp Thông*

# AI YÊU MẾN THẦY SẼ TUÂN GIỮ LỜI THẦY

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - Năm C - Ngày 26 tháng 5 năm 2019

## SINH HOẠT MỤC VỤ - Giờ Lễ

Ngày Thường: Chiều thứ ba – thứ năm lúc 6:00 PM

**Chúa Nhật:**

- 8:30 AM
- 2:30 PM

## MỤC VỤ BÍ TÍCH

- **Rửa Tội:** Chúa Nhật Đầu tháng (Sau Thánh Lễ)
- **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).
- **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.
- **Xức dầu Bệnh nhân:**  
Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng hoặc cha chánh xứ.
- **Thăm Bệnh nhân và trao Minh Thánh Chúa:**  
Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng
- **Chứng nhận các giấy tờ:** Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng

## SINH HOẠT GIÁO LÝ VIỆT NGŨ - THIẾU NHI

- Việt Ngữ 10:30 – 11:30 sáng
- Giáo Lý 11:35 – 12:35 chiều
- Ăn Trưa 12:40 – 01:00 chiều
- Thiếu Nhi 10:00 – 02:15 chiều



## LIÊN HỆ - Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều.

- Số điện thoại văn phòng: **860 830 8288**
- Email văn phòng: [vanphong@anredunglac.net](mailto:vanphong@anredunglac.net)
- Website: [anredunglac.net](http://anredunglac.net)

- Linh mục Chánh Xứ: Phê-rô Anre Mai Đình Anh Tuấn  
[chatuan@anredunglac.net](mailto:chatuan@anredunglac.net)
- Thư ký: Phê-rô Hoàng Công Quốc Huy

## CÁC HỘI ĐOÀN TRONG GIÁO XỨ

- Hội Mân Côi: Anna Trịnh Thảo Hương 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên: Giuse Vũ Tấn 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh: Phê-rô Nguyễn Văn Nội 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia: Phao-lô Đỗ Đình Thoại 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể: Giuse Hoàng Công Toàn Phong 860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: Trần Thường Tiffany [tiffytran22@gmail.com](mailto:tiffytran22@gmail.com)
- Ban Giúp Lễ: Dominicô Nguyễn Quốc Tuấn 860-838-1726
- Thừa Tác Viên: Giuse Hoàng Liêm 860-816-0741
- Ban đọc sách: Phaolô Phạm Xuân Độ 860-324-0880
- Ban Ấm Thực: Margarita Long Mỹ Hạnh 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc 860-335-5834



## Lịch Phụng Vụ

Chúa Nhật 26/5/2019  
CHÚA NHẬT V PHỤC SINH



- **Thứ Hai: 27/5/2019.** Tuần VI Phục Sinh. Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tơ-bơ-ri (Canterbury), Giám mục.
- **Thứ Ba: 28/5/2019.** Tuần VI Phục Sinh. Thánh Phao-lô Trần Văn Hạnh, Giáo dân (+1859), Tử đạo. **Thánh Lễ lúc 6:00 PM.**
- **Thứ Tư: 29/5/2019.** Tuần VI Phục Sinh.
- **Thứ Năm: 30/5/2019. LỄ THĂNG THIÊN LỄ TRỌNG THÁNH LỄ lúc 7:00 PM.**
- **Thứ Sáu: 31/5/2019.** Lễ Đức Maria thăm viếng bà Elizabeth
- **Thứ Bảy: 01/6/2019.** Tuần VI Phục Sinh. Thánh Giút-ti-nô, Tử đạo, lễ nhớ. Thánh Giu-se Phạm Quang Túc, Giáo dân (U1862), Tử đạo.

### ✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- Xin tạ ơn - Xin Bình An - Xin Như Ý - Tạ ơn Chúa và Mẹ

### Xin cầu nguyện cho linh hồn:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| - Đaminh Nguyễn Quang Hưng lễ già (Ca đoàn xin) | - 2 Giuse               |
| - Nữ Tu Maria Pia                               | - Các linh hồn thai nhi |
| - Giuse Nguyễn Anh Dũng                         | - Các linh hồn          |
| - Maria Trịnh Thị Lụa                           | - Tiên nhân nội ngoại   |
| - Phêrô Lê Văn Bích                             | - Các linh hồn mồ côi   |
| - Maria Nguyễn Thị Hằng                         |                         |
| - Maria Lê Thị Biết                             |                         |
| - Giuse Lê Văn Chiến                            |                         |
| - Phaolô Hoàng Công Trứ                         |                         |

*Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ*

### Cầu nguyện,

Ngài đã xuống tận đáy lòng con, xin cho con chỉ tập trung vào tận đáy lòng con. Ngài là thượng khách của lòng con, xin cho con bước vào nhà là chính đáy lòng con. Ngài chọn cư ngụ trong lòng con, xin cho con biết ngồi yên ngay tại đáy lòng con.

Duy Ngài ở lại trong con, xin cho con biết chìm sâu xuống tận đáy lòng con. Duy Ngài hiện diện trong lòng con, xin cho con biết xóa mình khi Ngài ở bên con. Khi con đã gặp Ngài, không còn con và Ngài nữa. Con chẳng là gì cả, và Ngài là tất cả.

### Báo cáo Tài chánh



Tiền đóng góp

**Ngày 19 tháng 5 năm 2019 (8:30 AM) : \$ 462**

**Ngày 19 tháng 5 năm 2019 (2:30 PM) : \$ 2,329**

**Tổng Cộng : \$ 2,791**

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

## SINH HOẠT GIÁO XỨ

**\*CA ĐOÀN THIẾU NHI:** Xin quý Phụ Huynh có con em muốn tham gia Ca Đoàn Thiếu nhi vui lòng liên hệ Chị: Tiffany Trần.

Email: [tiffytran22@gmail.com](mailto:tiffytran22@gmail.com)

Saturday, June 15: Rehearsal at 10:30am-12pm

Sunday, June 16: Mass at 2:30pm (LAST MASS of school year!)

**\*\*NHÓM HÁT LỄ 8:30 sáng Chúa Nhật tập hát vào mỗi tối thứ bảy lúc 7:00 PM tại Parish center phòng số 5.**

**\*\*\*CA ĐOÀN THÁNH LINH: Hát lễ lúc 2:30 PM Chúa Nhật.** Mời gọi những ai có tinh thần phục vụ Giáo xứ bằng lời ca tiếng hát của mình tham gia ca đoàn. Xin liên hệ Anh Đặng Cao hoặc Anh Nội Nguyễn.

### CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

**Rước Lễ lần đầu** lúc 2: 30 pm ngày Chúa Nhật Minh Máu Thánh Chúa, 23 tháng 6.

-----  
**BÔNG MẠNG CA ĐOÀN THÁNH LINH**  
Chúa Nhật ngày 9 tháng 6 năm 2019 lúc 2:30

## THÔNG BÁO

**Để chuẩn bị cho năm học mới 2019 –2020 Giáo xứ sẽ mở khóa huấn luyện GIÁO LÝ VIÊN.**

Tháng 6: ngày 8 và 22 (THỨ BẢY)

Tháng 7 ngày 13 và 27 (THỨ BẢY)

Tháng 8 ngày 3 (THỨ BẢY)

Thời gian học từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa (có ăn trưa)

**Đăng ký học nơi Anh Hoàng Huy 860.978 6148**

## HỘI CHỢ ĐÊM NGÀY 1 tháng 6

**FRIENDSHIP – FOOD - FUN NIGHT**

Mỗi tháng 1 lần vào thứ **BẢY ĐẦU THÁNG**

**1 tháng 6, 6 tháng 7, 3 tháng 8**

Từ 7:00 PM đến 11:00 PM - Tại Khuôn viên giáo xứ.

### GÓC THIẾU NHI: FOR CHILDREN AND YOUTH



In this Gospel Jesus reminds us of four important things. 1. "Whoever loves me will keep my word." 2. He will send "The Advocate, the Holy Spirit" to "teach you everything and to remind you of all that I told you." 3. Peace is Jesus' farewell gift to his disciples "Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world give do I give it to you." 4. He has told us this "before it happens, so that when it happens you may believe." These words are important and they remind us that even though Jesus is not physically present with us, he is still with us nonetheless. And because of the gift of the Holy Spirit we are enabled and empowered to live as his disciples.

1. What would be important for you to tell people in your farewell discourse?
2. What is unique about the peace Jesus offers us?
3. Why do you think some people have difficulty accepting differences and disagreements in our Church?

## LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 19/5/2019

### Bài Đọc I: Cv 15, 1-2. 22-29

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, có mấy người từ Giuđêa đến dạy bảo các anh em rằng: "Nếu anh em không chịu cắt bì theo luật Môsê, thì không được cứu độ". Do đó, Phaolô và Barnaba đã tranh luận gắt gao với họ. Bấy giờ người ta quyết định là Phaolô, Barnaba và một ít người khác thuộc phe họ, lên Giêrusalem gặp các Tông đồ và niên trưởng, để xin giải quyết vấn đề này.

Bấy giờ các Tông đồ, kỳ lão, cùng toàn thể Hội thánh chấp thuận chọn ít người trong các ngài, và sai đi Antiôkia với Phaolô và Barnaba: đó là Giuđa, gọi là Barsaba, và Sila, những vị có uy thế giữa anh em. Các ngài nhờ tay hai ông chuyển bức thư viết như sau:

"Anh em Tông đồ và kỳ lão chúng tôi kính chào các anh em thuộc dân ngoại ở Antiôkia, Syria và Cilicia. Chúng tôi nghe tin rằng có mấy người trong chúng tôi đã đến nói những lời gây hoang mang và làm cho tâm hồn anh em xao xuyến, chúng tôi không uỷ quyền cho họ, vì thế chúng tôi họp lại, đồng ý chọn một ít người và sai đến anh em làm một với Barnaba và Phaolô, những anh em yêu quý của chúng tôi, tức là những người đã liều mạng sống mình vì danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Vậy chúng tôi đã sai Giuđa và Sila đến nói miệng với anh em cũng chính những lời này: Thánh Thần và chúng tôi xét rằng không nên đặt thêm cho anh em gánh nặng nào khác ngoài mấy điều cần kíp này là anh em hãy kiêng đồ cúng thần, huyết, thịt thú chết ngạt và gian dâm; giữ mình khỏi các điều đó là anh em làm phải. Chúc anh em vạn an".

### Bài Đọc II: Kh 21, 10-14. 22-23

Trích sách Khải Huyền của Thánh Gioan.

Thiên Thần đem tôi lên một núi cao chót vót khi tôi ngất trí, và chỉ cho tôi thấy thành thánh Giêrusalem từ trời nơi Thiên Chúa mà xuống, chói lợi vinh quang Thiên Chúa. Ánh sáng của nó toả ra như đá quý, giống như ngọc thạch, óng ánh tựa pha lê. Thành có tường lũy cao lớn, trở mười hai công, trên các công có mười hai thiên thần, và có khắc tên mười hai chi họ con cái Israel. Phía đông có ba công, phía bắc có ba công, phía nam có ba công, và phía tây có ba công. Tường thành xây trên mười hai móng có khắc tên mười hai tông đồ của Con Chiên. Còn đền thờ, tôi không thấy có trong thành, vì Thiên Chúa toàn năng và Con Chiên là đền thờ của thành. Thành không cần mặt trời, mặt trăng chiếu soi: vì đã có vinh quang Thiên Chúa chiếu sáng nó, và đèn của nó chính là Con Chiên.

### Phúc Âm: Ga 14, 23-29

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Ai yêu mến Thầy, sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy. Kẻ không yêu mến Thầy, thì không giữ lời Thầy. Lời các con nghe, không phải là của Thầy, nhưng là của Cha, Đấng đã sai Thầy. Thầy đã nói với các con những điều này khi còn ở với các con. Nhưng Đấng Phù Trợ là Thánh Thần, mà Cha sẽ sai đến nhân danh Thầy, chính Người sẽ dạy các con mọi điều, và sẽ nhắc nhở cho các con tất cả những gì Thầy đã nói với các con. Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con. Thầy ban cho các con không như thế gian ban tặng. Lòng các con đừng xao xuyến và đừng sợ hãi. Các con đã nghe Thầy nói với các con rằng: Thầy đi, rồi Thầy trở lại với các con. Nếu các con yêu mến Thầy, thì các con hãy vui mừng vì Thầy về với Cha, bởi lẽ Cha trọng hơn Thầy. Giờ đây Thầy nói với các con trước khi việc xảy ra, để khi việc xảy ra, thì các con tin".

## LINH ĐẠO GIÁO DÂN: Linh đạo này được đặt nền trên Bí tích Thanh Tẩy.

1. Nền tảng căn bản: Bí tích Thánh Tẩy

Khi lãnh nhận Bí tích Thanh Tẩy, người Kitô hữu được chia sẻ ba chức vụ tư tế, ngôn sứ và vương giả của Đức Kitô. Tuy nhiên, người giáo dân, do tính cách trần thế, đã hành xử 3 chức vụ này khác với hàng giáo sĩ. Chúng tìm hiểu nét đặc thù của từng vai trò đó.

### a. Vai trò tư tế

Chúa Kitô là vị thượng tế duy nhất, duy mình Người mới có thể dâng lên Chúa Cha hiến lễ đích thực có giá trị vĩnh viễn cứu độ con người. Tuy nhiên, Đức Giêsu cũng trao quyền tế lễ cho các thừa tác viên của Người khi thiết lập tác vụ linh mục. Để thi hành chức vụ này cách trọn vẹn, Đức Giêsu mời gọi một dân là Giáo Hội, dân được thánh hoá để trở thành dân thánh, dân tư tế (x. 1 Pr 2,9).

Người giáo dân được chia sẻ chức vụ tư tế Chúa ban cho Giáo Hội, gọi là chức vụ tư tế cộng đồng. Nhờ chức vụ này, người giáo dân có thể thực sự thánh hoá đời sống mình, thánh hoá mọi sinh hoạt trần thế, mọi chức vụ, và ngay cả những khó khăn thử thách trong cuộc sống. Tất cả được kết hợp với hiến tế duy nhất của Đức Kitô, dâng lên Chúa Cha, để nên lời ca khen chúc tụng cũng như mang lại ơn cứu độ cho chính mình và cho nhân loại.

Mọi hoạt động, kinh nguyện và công việc tông đồ, đời sống hôn nhân và gia đình, công việc làm hằng ngày, việc nghỉ ngơi thể xác và tinh thần, nếu họ chu toàn trong Thánh Thần và cả đến những thử thách của cuộc sống, nếu họ kiên trì đón nhận, thì tất cả đều trở nên của lễ thiêng liêng đẹp lòng Thiên Chúa nhờ Chúa Giêsu Kitô.

### b. Vai trò ngôn sứ

Ngôn sứ hay tiên tri là những người được Chúa tuyển chọn, thay mặt Chúa để nói Lời và ý muốn của Người cho nhân loại. Đức Giêsu là vị ngôn sứ vĩ đại, Người đến và nói "những điều đã nghe biết nơi Chúa Cha". Đức Giêsu là điểm thành toàn của tất cả các ngôn sứ; nói cách khác, tất cả các ngôn sứ đều là chuẩn bị và loan báo Đức Giêsu sẽ đến.

Người giáo dân tham gia vào chức vụ ngôn sứ của Đức Giêsu bằng cách góp phần vào sứ vụ loan báo ý định cứu độ của Thiên Chúa cho nhân loại: họ bày tỏ đức tin và đức ái cho những người chung quanh, trong lĩnh vực nghề nghiệp, và nhất là trong đời sống gia đình.

Được thánh hoá do Bí tích Hôn Nhân, hai vợ chồng cùng làm chứng cho nhau và con cái về lòng tin và tình yêu của Chúa, để cho gia đình Kitô giáo vừa là nơi huấn luyện tuyệt diệu cho công cuộc tông đồ, vừa bày tỏ sức mạnh của Tin Mừng giữa lòng thế giới.

Thiết tưởng vai trò ngôn sứ của người giáo dân trong thời đại hôm nay, còn là đọc ra ý định của Thiên Chúa qua dấu chỉ và các biến cố của thời đại, một thời đại đầy biến động, đổi thay chóng mặt. Thiên Chúa vẫn ngỏ lời với con người, nhưng điều quan trọng là con người có nhận ra và đáp trả hay không.

### c. Vai trò vương giả

Đức Giêsu đã vâng phục Chúa Cha cho đến chết. Khi mọi sự hoàn tất, khi Người tiêu diệt hết mọi quân thù, quyền thần và dưng thần, Người trao lại vương quyền cho Thiên Chúa là Cha, để Thiên Chúa nên tất cả trong mọi sự và cho mọi người (x. 1 Cr 15,20-28).

Khi lãnh nhận chức vụ vương giả của Đức Kitô, người giáo dân được hưởng một sự tự do đích thực, tự do hào hùng của con cái Chúa, không còn làm nô lệ cho ác thần, và được ban sức mạnh để chiến thắng ách thống trị của tội lỗi nơi mình. Chức vụ vương giả này cũng thúc đẩy người giáo dân có trách nhiệm phải hăng say hoạt động để đưa tất cả mọi anh em của mình về với Thiên Chúa.

Để thi hành vai trò này, Công đồng nhắc nhở người giáo dân cần phải nhận biết bản tính sâu xa của các thụ tạo, cứu cánh của chúng phải hướng về Thiên Chúa, chờ đợi ngày Thiên Chúa cứu độ trọn vẹn; cho nên người giáo dân giữa môi trường trần thế, cần phải nỗ lực làm cho trần gian thấm nhuần ơn cứu độ của Đức Kitô và đạt tới cùng đích cách hữu hiệu hơn trong công lý, hoà bình và bác ái.

NGUỒN: <http://www.simonhoadalat.com/HOCHOI/MucVu/74LinhDaoGiaoDan.htm>